

Je to jen inspirace. Verze, kterou připravuje RCTV Internacional nebude věrnou kopií originálního románu od Teresa de la Parry z roku 1923, ani kopií televizního dramatu, který se natočil v roce 1979 nebo filmu z roku 1986. Toto vysvětlují protagonisté připravované novely - Marianela González a Hugo Vásquez.

"Ačkoliv je novela postavená na základu těch originálních postav, bude to prakticky něco odlišného." Říká Marianela González, která se ujme role Marie Eugenie. "Podnětem je bojující žena, která hledá rovnost vůči mužům." dodává Hugo Vásquez.

María Eugenia Alonso, hlavní postava příběhu, kterou interpretuje Marianela González, je to mladá žena, která žila ve vyspělé společnosti v Evropě, ale je donucena vrátit se a začít žít na místě, kde se zachovávají staré tradice.

"Je to svobodná holka, velká feministka, s jinými zásadami. Je to taková černá ovce rodiny, ale jakmile se vrátí do země, dojde jí, že nemá nic. A tady se snaží změnit svůj postoj a vychování." Vysvětluje Marianela.

Zamiluje se do Gabriela Olmedo - Hugo Vásquez, který se přiznal, že ještě pomalu ani nezačal Ifigenii číst. "Má postava je muž bojující za spravedlnost, je podporou Marie Eugenie, je plný lidskosti a lásky k druhým."

A s těmito postavami, začíná nová verze od Martina Hahna, autor novel jako Angelica Pecado, Estrambotica Anastasia, La mujer de Judas, kterým nechyběla pořádná dávka napětí. Oběti, vrazi, spousta krve...to bylo téměř hlavním tématem. Ale nyní herci ujišťují, že to bude jiné. "Bude to mít v sobě nádech tajemství, jako je typické pro novely Martina Hahna, ale nebudou tu vraždy a už vůbec ne seriové vraždy. Jsou tu jen tajemství, která vysvětlují chování mnoha postav," přísahá Marianela.

Původní téma od Teresy de la Parry bude zachováno. "Bude se dále vyvíjet až během novely, bude to stále jedno překvapení za druhým," tvrdí Hugo.

Mnozí by se mohli ptát, proč RCTV zrovna v době, kdy snižuje svou kapacitu produkce, sází na tento příběh, tak významný ve venezuelské literatuře. Ale ani Hugo ani Marianela se této velké výzvy nebojí. "Divák má právo na kritiku. Ale máme báječné elenco a geniálního spisovatele. Když děláte věci s láskou, všechno dopadne dobře, stejně tak je třeba usilovně pracovat, protože je to velká výzva." Dodává herečka.

Hugo Vásquez přebírá hlavní roli podobným způsobem. "Mám tu s sebou tu knihu a mám z toho radost. Je to má první hlavní role a popravdě řečeno, nemám strach, beru to jako výzvu." Dodává.

Novela zatím nemá datum uvedení, ale to co už je potvrzené, je účast první protagonistky Ifigenie, Amandy Gutiérrez, společně s jejími kolegy jako: Hilda Abrahamz, Dora Mazzone, Javier Vidal, Yelena Maciel a Héctor Peña. První televizní verze byla napsána Salvadorem Garmendiem a uvedena na "Venezolana de Televisión" v roce 1979. V roce 1986 přivedl Ivan Feo na televizní obrazovku další podobu tohoto příběhu, tentokrát s hlavní účastí Marialejandry Martín.